PANTONE BrightRed C
R:249 / G:56 / B:34
C:0 / M:85 / Y:95 / K:0
#F93822

材质：105G 铜版纸+折页

正面

1MORE

1MORE SonoFlow Over-Ear Headphones HQ51
User Guide

万魔头戴蓝牙耳机 HQ51 用户指南

www.1more.com

HQ51

1

× 1 × 1 × 1

SC
- 开机：长按 2 秒
- 关机：长按 5 秒
- **播放**
- 播放/暂停：单击
- **通话**
- 接听/挂断：单击
- 切换至手机通话：双击
- 拒接电话：长按 2 秒
- 手机语音助手（蓝牙连接且单通话时）：双击
- NC
- 降噪开 / 通透 / 降噪关（依此循环）：单击
- ＋ 音量 +：单击
- 上一曲：长按 2 秒
- － 音量 -：单击
- 下一曲：长按 2 秒

注：当使用有线模式时所对，请将耳机进行开机使用，耳机可开启降噪切换以及播放媒体音乐功能。
（有线模式下耳机音量键不具备音量调节和通话功能，请在蓝牙模式下操作使用）

ES
- Para encender: Mantener pulsado por 2 segundos
- Para apagar: Mantener pulsado por 5 segundos
- **Reproducción**
- Reproducir/Pausar: Pulsar
- **Llamada de Teléfono**
- Contestar/Finalizar llamada: Pulsar
- Pasar al teléfono móvil: Haga doble clic
- Rechazar: mantenga pulsado 2 segs
- Control por voz en el teléfono: Doble toque con el Bluetooth activo y mientras no tenga ninguna llamada
- NC
- ANC activado / Salida directa / ANC desactivado (cambia por turnos): Haga clic
- ＋ Vol+: Pulsar
- Pista anterior: Mantener pulsado por 2 segundos
- － Vol.: Pulsar
- Pista siguiente: Mantener pulsado por 2 segundos

Nota: Cuando escucha bajo el modo con cable, encienda los auriculares para usar. Para los auriculares, puede activar las funciones de cambio de reducción de ruido y reproducción de música multimedia. (Las teclas de volumen de los auriculares bajo el modo con cable no tienen funciones de ajuste de volumen ni de selección de canción, por favor utilícelas bajo el modo Bluetooth)

PL
- Włączanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
- Wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund
- **Odtwarzanie**
- Odtwarzanie / Pauza: Kliknij
- **Połączenie telefoniczne**
- Odbieranie/Rozłączanie połączeń: Kliknij
- Przekaz na telefon komórkowy: Kliknij dwukrotnie
- Odrzucanie połączenia: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
- Asystent głosowy dla telefonów komórkowych (po podłączeniu przez Bluetooth i bez połączenia): Kliknij dwukrotnie przycisk
- NC
- Aktywne tłumienie hałasu (ANC) Wł. / Pass-through / Aktywne tłumienie hałasu (ANC) Wył. (przełączaj kolejno): Kliknij
- ＋ Głośność +: Kliknij
- Poprzedni utwór: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
- － Głośność -: Kliknij
- Następny utwór: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy

Uwaga: Podczas słuchania w trybie przewodowym należy włączyć słuchawki, które mogą włączyć aktywne tłumienie hałasu (ANC) i odtwarzanie muzyki z multimediów. (Przyciski głośności zestawu słuchawkowego w trybie przewodowym nie mają funkcji regulacji głośności i wyboru utworów, należy ich używać w trybie Bluetooth).

RU
- **Включить:** Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
- **Выключить:** Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд
- **Воспроизведение**
- Воспроизведение / Пауза: нажмите
- **Телефонный звонок:**
- Ответ / завершение вызова: нажмите
- Переключение на мобильный телефон: двойное нажатие
- Отклонение: нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
- Голосовое управление на мобильном телефоне: двойной щелчок когда Bluetooth включен и нет телефонных звонков
- NC
- ВКЛ ANC / Переход / Выкл ANC — (переключатель по очереди): Нажатие
- ＋ Громкость +: нажмите
- Предыдущий трек: Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
- － Громкость -: нажмите
- Следующий трек: Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд

Примечание: при прослушивании с использованием проводного режима просим включить наушники для их использования, в наушниках можно активировать переключение для подавления шума, а также воспроизведение медиа-файлов и музыки. (В проводном режиме у кнопок громкости наушников нет функций регулировки громкости и выбора песен, для их использования просим выполнять рабочие операции в «блутуз»-режиме)

2

SC
- 开机 /关机：2 秒按 MB 按键
- 进行通话：1.5 秒按 MB 按键
- **播放**
- 播放 / 暂停：单击
- **通话**
- 接听 / 挂断：单击
- 拒绝电话：长按 2 秒
- 手机语音助手（蓝牙连接且单通话时）：单击
- NC
- ANC 开启 / 不降噪 音 / ANC 关闭（全环境 模式）：单击
- ＋ 音量 +：2 秒按 MB 按键
- 上一曲：长按 2 秒
- － 音量 -：2 秒按 MB 按键
- 下一曲：长按 2 秒

ES
- Para encender: Mantener pulsado por 2 segundos
- Para apagar: Mantener pulsado por 5 segundos
- Llamada de Teléfono
- Contestar/Finalizar llamada: Pulsar
- Rechazar: mantenga pulsado 2 segs
- NC
- ANC activado / Salida directa / ANC desactivado (cambia por turnos): Haga clic
- ＋ Vol+: Pulsar
- Pista anterior: Mantener pulsado por 2 segundos
- － Vol.: Pulsar
- Pista siguiente: Mantener pulsado por 2 segundos

PL
- Włączanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
- Wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund
- **Odtwarzanie**
- Odtwarzanie / Pauza: Kliknij
- **Połączenie telefoniczne**
- Odbieranie/Rozłączanie połączeń: Kliknij
- Przekaz na telefon komórkowy: Kliknij dwukrotnie
- Odrzucanie połączenia: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
- Asystent głosowy dla telefonów komórkowych (po podłączeniu przez Bluetooth i bez połączenia): Kliknij dwukrotnie przycisk
- NC
- Aktywne tłumienie hałasu (ANC) Wł. / Pass-through / Aktywne tłumienie hałasu (ANC) Wył. (przełączaj kolejno): Kliknij
- ＋ Głośność +: Kliknij
- Poprzedni utwór: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
- － Głośność -: Kliknij
- Następny utwór: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy

RU
- **Включить:** Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
- **Выключить:** Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд
- **Воспроизведение**
- Воспроизведение / Пауза: нажмите
- **Телефонный звонок:**
- Ответ / завершение вызова: нажмите
- Переключение на мобильный телефон: двойное нажатие
- Отклонение: нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
- Голосовое управление на мобильном телефоне: двойной щелчок когда Bluetooth включен и нет телефонных звонков
- NC
- ВКЛ ANC / Переход / Выкл ANC — (переключатель по очереди): Нажатие
- ＋ Громкость +: нажмите
- Предыдущий трек: Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
- － Громкость -: нажмите
- Следующий трек: Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд

Примечание: при прослушивании с использованием проводного режима просим включить наушники для их использования, в наушниках можно активировать переключение для подавления шума, а также воспроизведение медиа-файлов и музыки. (В проводном режиме у кнопок громкости наушников нет функций регулировки громкости и выбора песен, для их использования просим выполнять рабочие операции в «блутуз»-режиме)

3 4

JP
- パワーオン:2秒押し続けると
- パワーオフ:5秒押し続けると
- **音楽**
- 再生/停止:1回押し
- **通話**
- 応答 / 切断:1回押し
- 携帯電話に切り替える:ダブルクリック
- 拒否:2秒長押し
- 音声ガイダンス:2回タップ
- （Bluetooth で接続され、なおかつ通話していない場合のみ）
- NC
- ANCオン/パススルー/ANCオフ
- （順番に切り替える）:クリ
- ＋ 音量を上げる:1回押し
- 前の曲:2秒押し続けると
- － 音量を下げる:1回押し
- 次の曲:2秒押し続けると

注：有線モードで聴く場合は、ヘッドホンのスイッチをオンにして使用してください。ヘッドホンでメイズキャンセリングとメディア音楽再生をオンにすることができます。（有線モードでのヘッドホンの音量ボタンには、音量調整と選曲の機能はありません。Bluetoothモードでご使用ください）

LIA
- Важкування зчеплення: Натисніть та утримуйте протягом 2 секунд
- Вимкнення зчеплення: Натисніть та утримуйте протягом 5 секунд
- **Відтворення музики**
- Відтворення / Пауза: натисніть
- **Телефонні виклики**
- Відповісти / Завершити виклик: натисніть
- Перехід на мобільний телефон: двічі клацніть
- Відхилити виклик: натисніть та утримуйте протягом 2 секунд.
- Активувати голосове управління: коли Bluetooth-з'єднання встановлено і не відтворюється музика, натисніть двічі
- NC
- ANC ВКЛ / Прийти / ANC ВИМК (перемикач по черзі): Клацніть
- ＋ Збільшити гучність: натисніть кнопку
- Попередній трек: Натисніть та утримуйте протягом 2 секунд
- － Зменшити гучність: натисніть кнопку
- Следующий трек: Натисніть та утримуйте протягом 2 секунд

Примітка: під час прослуховування з використанням дротового режиму просимо здійснити увімкнення «навушників,для їх використання;у навушниках можна активувати переключення для придушення шуму та... функцію програвання медіа-файлів і музики. (У дротовому режимі кнопка гучності навушників не має функцій регулювання гучності та вибору пісень, для їх використання просимо виконувати робочі операції у «блютус»-режимі)

FR
- Mise sous tension: Appuyez pendant 2 secondes
- Mise hors tension: Appuyez pendant 5 secondes
- **Lecture**
- Lecture / Pause: Appuyez
- **Appel téléphonique**
- Répondre / mettre fin à l'appel: Appuyez
- Pour passer au téléphone mobile: Double clic
- Refuser: Appuyez pedant pendant 2 secondes
- Contrôle vocal sur téléphone portable : Double-cliquez lorsque Bluetooth est activé et qu'il n'y a pas d'appels téléphoniques
- NC
- Activation de l' ANC / Transmission / Désactivation de l' ANC (Interrupteur à tour de rôle) : Cliquez dessus
- ＋ Vol + : Cliquez
- Piste précédente: Appuyez pendant 2 secondes
- － Vol - : Cliquez
- Piste suivante: Appuyez pendant 2 secondes

Remarque : Lorsque vous écoutez en mode filaire, veuillez allumer le casque, et vous pouvez activer la fonction de commutation de suppression du bruit et la fonction de lecture de la musique multimédia du casque. (En mode filaire, le bouton de volume du casque n' a pas la fonction de réglage du volume et la fonction de sélection de chanson, veuillez l' utiliser en mode Bluetooth)

HE
- NC
- ANC מעיל / מעבר / ANC כבוי (Switch in turn) הקש
- ＋ הגברת עצמת שמע: לחצו
- הרצועה שלפני: לחצו והחזיקו למשך 2 שניות
- － הנמכת עצמת שמע: לחצו
- הרצועה שאחרי: לחצו והחזיקו למשך 2 שניות

הערה: כאשר אתה מאזין בכבל חוט, אנא הדלק את האוזניות על מנת לאפשרם בפונקציות שלבי הרעשים והשמעת מדיה. (בכפתור חוט, אינך יכול לכוון את הווליום אם לא לשים לשירים הקדמיים/אחוריים עם מדיה על כפתורי הווליום. אם בבאנד לעשות- מאת אתה מאזין את האוזניות לכפוב Bluetooth)

TH
- เปิดเครื่อง: กดค้างไว้ 2S
- ปิดเครื่อง: กดค้างไว้ 5S
- เล่น
- เล่น/หยุดชั่วคราว: คลิก
- สายคุย
- รับสาย/วางสาย : คลิก
- เปลี่ยนไปใช้โทรศัพท์มือถือโดยสาย: คับเบิ้ลคลิก
- ปฏิเสธสาย: กดค้างไว้ 2S
- ช่วยเหลือด้วยเสียงโดยใช้ฮอยในสาย: คับเบิ้ลคลิก
- NC
- เปิดการลดเสียงรบกวน / ไปร่วไส / ปิด การลดเสียงรบกวน (สลับตามลำดับนี้): คลิก
- ＋ ระดับเสียง +: คลิก
- เพลงก่อนหน้า: กดค้างไว้ 2S
- － ระดับเสียง -: คลิก
- เพลงถัดไป: กดค้างไว้ 2S

EN
- Power On: Press and hold for 2S
- Power Off: Press and hold for 5S
- **Playback**
- Play / Pause: Click
- **Phone Call**
- Answer / Hang up: Click
- Switch to the mobile phone: Double click
- Decline: Press and hold for 2S
- Voice Assistant (Bluetooth on and not in a call): Double click
- NC
- ANC ON / Pass-through / ANC OFF (Switch in turn): Click
- ＋ Volume +: Click
- Previous Track: Press and hold for 2S
- － Volume -: Click
- Next Track: Press and hold for 2S

Note: When you switch to the wired mode, please turn on the earphones so that the functions of noise reduction switching and music playback are available to use (In the wired mode, you cannot adjust the volume or skip to the previous/next songs by pressing the volume buttons. If you want to do so, please switch your earphones to the Bluetooth mode).

DE
- Einschalten: Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt
- Ausschalten: Halten Sie 5 Sekunden lang gedrückt
- **Wiedergabe**
- Wiedergabe/Pause: Drücken
- **Telefonanruf**
- Anruf annehmen/beenden: Drücken
- Zu Mobiltelefon wechseln: Doppelklicken
- Ablehnen: 2 Sekunden lang gedrückt halten
- Sprachsteuerung auf dem Mobiltelefon: Doppelklick wenn Bluetooth aktiviert ist und keine Anrufe getätigt werden
- NC
- ANC EIN / Umweltstimmungsverstärkungsmodus / ANC AUS (in Reihenfolge): Anklicken
- ＋ Vol+: Klicken
- Vorheriger Track: Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt
- － Vol.: Klicken
- Nächster Track: Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt

Hinweis: Wenn Sie im kabelgebundenen Modus die Kopfhörer verwenden, schalten Sie diese ein, die die Geräuschunterdrückungsfunktion einschalten und Medienmusik wiedergeben kann. (Im kabelgebundenen Modus sind die Funktionen der Lautstärkeregelung und der Musikauswahl nicht verfügbar, und verwenden Sie bitte diese Funktionen im Bluetooth-Modus)

RO
-Știți. ЧЧ / 2.5s. Бутон MB pentru a porni
- Opriți-vă / Și pentru 5 secunde. Apăsați butonul MB
- **Redare**
- Redare / Pauză: Apăsați
- **Apel telefonic**
- Răspundeți / Și pentru 2 secunde. Apăsați butonul MB
- Comutați la telefonul mobil: Apăsați de două ori
- Respingeți: Și pentru 2 secunde. Apăsați butonul MB
- Asistent vocal pe telefonul mobil: Și pentru 2 secunde. Apăsați butonul MB
- NC
- ANC PE / Și pentru 2 secunde. Apăsați butonul MB (în modul de transmisie)
- ＋ Volume +: 2s. Apăsați butonul MB
- Pista anterioară: 2s. Apăsați butonul MB
- － Volume -: 2s. Apăsați butonul MB
- Pista următoare: 2s. Apăsați butonul MB

Rețineți: Dacă ascultați în modul cablat, vă rugăm să porniți căștile pentru a le folosi. Pentru căști, puteți activa funcțiile de reducere a zgomotului și redare a muzicii. (Butoanele de reglare a volumului ale căștilor în mod cablat nu au funcții de reglare a volumului și de selectare a melodiei, vă rugăm să le folosiți în mod Bluetooth)

PT
- Ligar: Pressione por 2 segundos
- Desligar: Pressione por 5 segundos
- **Reprodução**
- Reproduzir/Pausar: Pressione
- **Chamada de Telefone**
- Atender/Desligar: Pressione
- Rejeitar: Pressione por 2 segs
- Assistente de voz do telefone: Pressione duas vezes
- NC
- ANC ON / Pass-through / ANC OFF (Switch in turn): Pressione
- ＋ Volume +: Pressione
- Faixa anterior: Pressione por 2 segs
- － Volume -: Pressione
- Próxima faixa: Pressione por 2 segs

Nota: Ao ouvir no modo com fio, ligue os fones de ouvido para usar. Para os fones de ouvido, pode ativar as funções de redução de ruído e reprodução de música. (Os botões de volume dos fones de ouvido no modo com fio não têm funções de ajuste de volume ou de selecção de canções, por favor utilize-as no modo Bluetooth)

5

EN
- Power On: Press and hold for 2S
- Power Off: Press and hold for 5S
- **Playback**
- Play / Pause: Click
- **Phone Call**
- Answer / Hang up: Click
- Switch to the mobile phone: Double click
- Decline: Press and hold for 2S
- Voice Assistant (Bluetooth on and not in a call): Double click
- NC
- ANC ON / Pass-through / ANC OFF (Switch in turn): Click
- ＋ Volume +: Click
- Previous Track: Press and hold for 2S
- － Volume -: Click
- Next Track: Press and hold for 2S

Type-C

1MORE HQ51

1MORE

1MORE

1MORE